

schomasprudelsysteme  
Luft-Sprudelbäder  
Bains à bulles

Tel. +41 (0)32 315 28 70  
Mobile +41 (0)79 741 17 93  
Fax +41 (0)32 315 28 74  
schoma.sprudelsysteme@bluewin.ch

Martin Scholer  
Bärenlänti 10  
CH-2513 Twann

# schoma sprudelsysteme

Ein Luft-Sprudelbad, das sich Ihrer Wanne anpasst  
Le bain à bulles compatible avec chaque baignoire



**Fitness und Spass: Viel Vergnügen in der Badewanne!**  
**Fitness et détente: le bien-être dans votre salle de bain!**

# Schoma Sprudelsysteme – Das Luft-Sprudelbad mit vielen Vorteilen

## Schoma Sprudelsysteme – Le bain à bulles aux multiples avantages

### Wellness, Badespass und Erholung in Ihrem Badezimmer

Durch ein Gebläse wird Umgebungsluft angesogen und durch die im Wannenboden platzierten Düsen ins Badewasser geblasen. Die Luft strömt aus den acht Öffnungen der Düsenköpfe und versetzt das Wasser in eine intensive und stimulierende Bewegung. Da die Luft vorgewärmt ist, bleibt die Badewassertemperatur weitgehend erhalten.

### Für jede Badewanne geeignet

Das System kann in jede Badewanne eingebaut werden. Form, Material und Farbe spielen dabei keine Rolle.

### Einfache Bedienung

Die Bedienung des Luft-Sprudelbades erfolgt über drei bis vier Tasten. Einfacher geht's nicht.

### Hygiene ohne Chemie

Bakterien haben keine Überlebenschance. Zwanzig Minuten nach Ausschalten des Luft-Sprudelbades startet das Reinigungsprogramm automatisch. Nur mittels Heissluft wird das gesamte System während zehn Minuten ausgeblasen, getrocknet und von möglichen Bakterien befreit. Auf Wunsch kann das Reinigungsprogramm alle 24 Stunden zum gewünschten Zeitpunkt gestartet werden. Dieses System gewährt weitestgehende Keimfreiheit. Und zwar ohne Desinfektionsmittel, was die Umwelt und Ihr Portemonnaie schont.

### Die Farblichttherapie

Durch verschiedene Farben kann Ihr Wohlbefinden beeinflusst werden. Die formschöne Power LED zeichnet sich durch die besondere Lichtstärke und flache Bauart aus. Sie können Einzelfarben und ein automatischer Farbwechsel aktivieren. Im Farbwechsel kann die gewünschte Farbe individuell gestoppt und somit fixiert werden.

### Qualität

Innovation und die traditionell hohe Schweizer Qualität sind im Produkt vereint.

### Garantie

5 Jahre Vollgarantie.

### Service

Unsere Spezialisten sind im Notfall rasch zur Stelle. Unbedeutend, wenn alles funktioniert; zeit- und nervenschonend im Störfalle.

### Fitness et détente: les plaisirs du bain chez soi

Un petit compresseur aspire l'air ambiant et le propulse dans l'eau du bain par des buses réparties dans la baignoire. En s'échappant par les huit orifices des injecteurs, les bulles d'air agitent l'eau en un intense mouvement stimulant. Un préchauffage de l'air assure un maintien pratiquement constant de la température du bain.

### Compatible avec chaque baignoire

Ce système peut être monté dans chaque baignoire, indépendamment de la teinte, de la forme et du matériau.

### Une commande aisée

La commande du bain à bulles est assurée par l'intermédiaire de trois à quatre touches seulement. Difficile d'être plus simple.

### Une hygiène sans chimie

Aucune chance de survie n'est accordée aux bactéries. Le programme de nettoyage s'enclenche automatiquement vingt minutes après la mise hors service du bain à bulles. C'est uniquement à l'air chaud que l'ensemble de la tuyauterie et les injecteurs sont, pendant dix minutes, purgés, séchés et libérés des bactéries éventuellement présentes. Il est également possible, si on le désire, d'enclencher le programme de nettoyage automatiquement toutes les 24 heures à un moment défini. Ce système assure donc une aseptisation poussée, sans aucun produit désinfectant, ce qui ménage à la fois l'environnement et votre porte-monnaie.

### La thérapie par la couleur et la lumière

Votre bien-être peut être amélioré grâce à diverses couleurs. Le très harmonieux Power LED se caractérise par une lumière particulièrement puissante et une construction plate. Vous avez la possibilité d'activer des couleurs uniques ainsi qu'un changement automatique de celles-ci. Lors du changement des couleurs, vous pouvez stopper le programme et ainsi le maintenir sur la couleur souhaitée.

### La qualité

Ce produit allie innovation et respect de la renommée suisse en matière de qualité.

### La garantie

Garantie complète pendant 5 ans.

### Le service

Nos spécialistes sont prêts à intervenir rapidement en cas de nécessité. Sans importance lorsque tout fonctionne mais quel soulagement en cas de dérangement.

## Ein System – unbeschränkte Einsatzmöglichkeiten Un système aux possibilités illimitées

Dem **schomasprudelsystem** Luft-Sprudelbad sind keine Grenzen gesetzt. Praktisch alle Badewannen lassen sich damit ausrüsten, sei es im Neu- oder Umbau. Ob Norm- oder Luxus- Grosswanne, ob Stahl, Kunststoff oder Guss, in allen Farben: Das flexible System passt sich überall an.

Le bain à bulles **schomasprudelsysteme** ne connaît pas de limites car il est en mesure d'équiper pratiquement tous les types de baignoires: normales, de luxe, en acier ou en matière synthétique, qu'il s'agisse de nouveaux aménagements ou de rénovations. Sa souplesse lui permet de s'adapter à toutes les circonstances.



10 Warmluftdüsen im Boden.  
10 injecteurs à air chaud.



12 Warmluftdüsen im Boden und 4 Rückendüsen.  
12 injecteurs à air chaud et 4 injecteurs au dos.



14 Warmluftdüsen im Boden und 4 Rückendüsen.  
14 injecteurs à air chaud et 4 injecteurs au dos.



12 Warmluftdüsen im Boden und 2 Rückendüsen.  
12 injecteurs à air chaud et 2 injecteurs au dos.

## Perfekte Technik im Detail

## Les détails d'une technique hors du commun

### Das System

Das kompakte **schomasprudelsystem** Luft-Sprudelbad braucht nicht mehr Platz als eine gewöhnliche Wanne. Nebst dem hohen technischen Standard mit besonders langlebigen Materialien zeichnet sich das System auch durch seine hohe Betriebssicherheit aus.

### Die Tastatur

Die flache Tastatur auf dem Wannenrand oder auch extern ist leicht zu bedienen. Massageintensität und Intervallprogramm sind einfach wählbar.

### Das Heissluft-Gebläse

Das kompakte 220/240 Volt Gebläse mit 1300 Watt Leistung kann direkt unter der Wanne oder in einem Nebenraum platziert werden.

### Die Luftverteilung

Die isolierten Warmluft-Verteilrohre sind aus bakterienfeindlichem Kupfer und die Düsenköpfe aus rostsicherem Stahl.

### Die Düsenköpfe

Durch die flache Konstruktion der Düsenköpfe wird Ihr Liegekomfort in keiner Weise beeinträchtigt. Die leicht demontierbaren Düsenköpfe sind in den Standardfarben Weiss, Chrom und Gold sowie auf Wunsch auch in weiteren Sanitärfarben lieferbar.



Weiss  
Blanc

Grau  
Gris

Schwarz  
Noir

Teflon  
Téflon

Verchromt  
Chromé

### Das Zubehör

Zweckmässiges und komfortsteigerndes Zubehör erhalten Sie von **schomasprudelsysteme** (z.B. LED-Scheinwerfer für Kunststoff und Stahlwannen, nivellierbare Fusskonstruktion, Revisionrahmen, etc.). Ihr Grossist berät Sie gerne.

### Le système

Le bain à bulles **schomasprudelsysteme** compact n'occupe pas plus de place qu'une baignoire usuelle. Parallèlement à sa haute technicité, il se distingue encore par une fiabilité élevée grâce aux matériaux robustes mis en œuvre.

### Le tableau de commande

Le tableau de commande plat, disposé sur le rebord de la baignoire, assure une utilisation aisée du système. La sélection de l'intensité et de l'intervalle de massage est des plus simples.

### Le générateur d'air chaud

Le compresseur compact de 1300 watts peut être logé directement sous la baignoire ou dans un local adjacent. Il se raccorde au réseau 220/240 volts.

### La distribution de l'air chaud

Les tubes isolés pour le transport de l'air chaud sont en cuivre bactériostatique et les injecteurs en acier inoxydable.

### Les injecteurs

Leur construction extrêmement plate n'entrave votre confort d'aucune façon. Les injecteurs démontables sont disponibles en exécution chromée, blanche ou dorée. D'autres teintes sont livrables sur demande.



A2 Matt  
A2 Mat

A2 Poliert  
A2 Poli

Vergoldet  
Doré

Rot  
Rouge

Blau  
Bleu

### Les accessoires

**schomasprudelsysteme** tient à votre disposition de nombreux accessoires judicieux, qui contribuent à améliorer encore votre confort (par ex. projecteur LED pour baignoires en matière synthétique et en acier, socle avec pieds réglables en hauteur, châssis de révision, etc.). Votre grossiste se fera un plaisir de vous conseiller à ce sujet.